

zwischen der

Firma XXX  
Straße  
PLZ Ort  
Deutschland

(im Folgenden kurz „XXX“)

wird folgender

und

Arineo GmbH  
Paulinerstraße 12  
37073 Göttingen  
Deutschland

(im Folgenden kurz „Arineo“)

## Lizenzabonnementsvertrag

---

Zum Rahmenvertrag Nr. XYZ geschlossen.

## Inhaltsverzeichnis

1	Vertragsgrundlagen .....	3
2	Dienstleistung und bezogene Dienste .....	3
3	Vergütung .....	4
4	Vertragslaufzeit und Kündigung .....	4
5	Voraussetzungen .....	4
6	Unterschriften .....	4
7	Anhang A: Lizenzbedingungen.....	5
8	Anhang B: Leistungsbeschreibung Arineo Finance-Dashboard .....	7
8.1	View - Anzeige aller Bilanz- und GuV-Daten Kennzahlen .....	8
8.2	Time – Variable Auswahl des angezeigten Zeitraums .....	9
8.3	Details – Mehrfaches Drillthrough z.B. in einzelne Sachkonten.....	10
8.4	Multi – Ansicht mehrere Mandanten möglich .....	11
8.5	Mobil – natürlich sind alle Funktionen auch mobil verfügbar.....	12
8.6	Integrate – Komplette Einbindung in Teams und M365 .....	13
8.7	Add – Einfache Installation in Microsoft Power BI .....	14
8.8	Design – Anpassungen an das Unternehmens CI sind möglich.....	15

## 1 Vertragsgrundlagen

Dieser Vertrag wird mit Bezug zum Rahmenvertrag Nr. XXXX.XX geschlossen und ist nur in Zusammenhang mit diesem gültig.

Gegenstand des Vertrages ist ein Abonnement für die Software Arineo Finance-Dashboard.

Die durch den Hersteller bereitgestellten Informationen zur Leistungsbeschreibung sind in der Anlage B zu finden:

Die Beschreibung der Microsoft Dienste finden sich unter den folgenden Links:

- Dienstbeschreibungen:

AZURE: <https://technet.microsoft.com/library/aa991542>

- Service Level Agreements:

<http://www.microsoftvolumelicensing.com/DocumentSearch.aspx?Mode=3&DocumentTypeId=37>

- Microsoft-Datenschutzbestimmungen:

<https://privacy.microsoft.com/de-de/privacystatement>

Der Auftraggeber hat sich im Vorfeld über die Software und die zu beziehende Dienste informiert und trägt insofern das Risiko, dass diese seinen Bedürfnissen ggf. nicht entsprechen.

## 2 Dienstleistung und bezogene Dienste

Pos.	Stck.	Dienste	Miete pro Monat / User in Euro	Gesamtpreis pro Jahr / User
2	1	<b>Arineo Finance-Dashboard for D365 Finance</b> PowerBI Add-On zur Anzeige des Bilanz- und Gewinn und Verlust-Reportings	15,00 €	180,00 €
<b>Gesamt netto pro Jahr / User</b>				<b>180,00 €</b>

Pos.	Stck.	Dienste	Einzelpreis in Euro	Gesamtpreis in Euro
1	1	<b>Optional</b> - Individuelle Anpassungen pro Stunde - Unterstützung Beratung, Installation, Konfiguration und Testing	150,00 €	
<b>Gesamt netto</b>				<b>€</b>

Alle genannten Preise verstehen sich netto zuzüglich der gesetzlichen Umsatzsteuer.

### 3 Vergütung

Die Abrechnung der monatlichen Pauschalen erfolgt monatlich, im Voraus.  
Rechnungen sind 14 Tage nach Rechnungsstellung ohne Abzug zur Zahlung fällig.  
Alle Preise verstehen sich zuzüglich der jeweils gültigen gesetzlichen Umsatzsteuer.

### 4 Vertragslaufzeit und Kündigung

Der Vertrag tritt mit Unterzeichnung in Kraft und hat eine initiale Mindestlaufzeit von 12 Monaten (Abonnement-Laufzeit) ab dem Aktivierungszeitpunkt der Lizenzen. Er ist während dieser initialen Mindestlaufzeit für beide Parteien mit einer Frist von 3 Monaten zum Ablauf der Mindestlaufzeit kündbar. Soweit keine Kündigung erfolgt, verlängert sich die Vertragslaufzeit auf unbestimmte Zeit. Der Vertrag ist ab dann mit einer Frist von 3 Monaten zum Monatsende kündbar.

Das Recht zur Kündigung aus wichtigem Grund bleibt unberührt.

Ein wichtiger Grund ist insbesondere dann gegeben, wenn der Auftraggeber (i) seinen Verpflichtungen aus diesem Vertrag wiederholt nicht nachkommt oder (ii) die Nutzungsbedingungen verletzt oder (iii) mit der Zahlung, für durch ihn bestellte Lizenzen/ Service/ Dienste in Verzug gerät oder (iv) Microsoft einen bestellten oder erforderlichen Dienst nicht mehr anbietet.

Wünscht der Auftraggeber die Kündigung vor Ablauf einer Mindest- bzw. Verlängerungslaufzeit, sind die bis zum eigentlichen Laufzeitende fälligen Kosten durch den Auftraggeber zu zahlen.

### 5 Voraussetzungen

Der Auftraggeber bestätigt ausdrücklich, dass er die Lizenzbedingungen des Herstellers sowie die Leistungsbeschreibung gelesen und verstanden hat.

Dem Auftraggeber ist bekannt und er akzeptiert ausdrücklich, dass für die von Microsoft bereitgestellten Onlinedienste ausschließlich die Microsoft-Datenschutzbestimmungen gelten.

### 6 Unterschriften

Göttingen, 8. April 2021

---

Name / Position

Firma XXX

---

Dr. Frank Wilkes / Geschäftsführer

Arineo GmbH

## 7 Anhang A: Lizenzbedingungen

Siehe Microsoft: <https://support.office.com/client/61994a3b-2c87-41c4-a88d-a6455efa362d?omkt=e>

### OFFICE STORE STANDARD APPLICATION LICENSE TERMS

These license terms are an agreement between App Provider and you. Please read them. They apply to the add-in, connector or other software application you download from the Office Store or acquire from within the settings of an Office product ("App"), unless the App comes with separate terms ("Third-Party License"). If so, the terms of the Third-Party License will apply. This agreement also applies to any updates and supplements for the App, unless other terms accompany those items. If so, those terms apply.

**BY DOWNLOADING, INSTALLING, OR USING THE APP, OR ATTEMPTING TO DO ANY OF THESE, YOU HAVE ACCEPTED THESE TERMS. IF YOU DO NOT INTEND TO ACCEPT THEM, YOU HAVE NO RIGHT TO (AND MUST NOT) DOWNLOAD OR USE THE APP.**

**Except for the above, if the App enables access to any Internet-based services, your use of those services will be subject to the separately-provided terms of use.**

**In this agreement "App Provider" means the entity licensing the App to you, as identified in the Office Store or the App's description. If the App is licensed to you by Microsoft, then the App Provider is Microsoft (or based on where you live, one of its affiliates).**

**If you comply with these license terms, you have the rights below.**

1. **INSTALLATION AND USE RIGHTS.** You may install and use the App on a Windows device or devices that are affiliated with the Microsoft account that you use to access the Office Store or Office product. You may not install or use a copy of the App on a device you do not own or control.
2. **INTERNET-BASED SERVICES.** The App Provider may provide Internet-based services with the App. In addition to the following, your use of those services is subject to the terms provided to you by the App Provider and/or your wireless carrier.

**Consent for Internet-Based or Wireless Services.** The App may connect to computer systems over an Internet-based and/or wireless network. In some cases, you will not receive a separate notice when they connect. Using the App operates as your consent to the transmission of standard device information (including but not limited to technical information about your device, system and App software, and peripherals) for Internet-based and/or wireless services.

**Misuse of Internet-based Services.** You may not use any Internet-based service in any way that could harm it or impair anyone else's use of it or the wireless network. You also may not use any Internet-based service to try to gain unauthorized access to any service, data, account, or network by any means.

3. **SCOPE OF LICENSE.** The App is licensed, not sold. This agreement only gives you some rights to use the App. The App Provider reserves all other rights. Unless the law gives you more rights despite this limitation, you may use the App only as expressly permitted in this agreement. In doing so, you must comply with any technical limitations in the App that only allow you to use it in certain ways. You may not:
  - work around any technical limitations in the App;
  - reverse engineer, decompile, or disassemble the App, except and only to the extent that the law expressly permits, despite this limitation;
  - make more copies of the App than specified in this agreement or allowed by the law, despite this limitation;
  - publish or otherwise make the App available for others to copy; or rent, lease or lend the App.
4. **DOCUMENTATION.** If documentation is provided with the App, you may copy and use the documentation solely for your reference purposes.

5. **TECHNOLOGY AND EXPORT RESTRICTIONS.** The App may be subject to United States or international technology control or export laws and regulations. You must comply with all domestic and international laws and regulations that apply to the technology used, employed or supported by the App. These laws include restrictions on destinations, end users and end use. For information on how these laws and regulations apply to Microsoft-branded products, see [www.microsoft.com/exporting](http://www.microsoft.com/exporting).
6. **SUPPORT SERVICES.** The App is provided "as is." Contact the App Provider to determine if any support services are available. Microsoft, your device manufacturer, and your wireless carrier are not obligated under this agreement to provide support services for the App. Contact the App Provider to determine what (if any) support services are available.
7. **ENTIRE AGREEMENT.** This agreement, and the terms for supplements and updates are the entire agreement for the App. If Microsoft is the App Provider, this section cannot be construed to change the terms of your relationship with Microsoft regarding Microsoft Office, the Office Store, or any other Microsoft product or service (which is governed by the software license terms that accompanied, or terms of use that are associated with, the applicable product or service).
8. **APPLICABLE LAW.**
  - **United States.** If you acquired the App in the United States, Washington state law governs this agreement, regardless of conflict of laws principles. The laws of the state where you live govern all other claims, including claims under state consumer protection laws, unfair competition laws, and in tort.
  - **Outside the United States.** If you acquired the App in any other country, the laws of that country apply.
9. **LEGAL EFFECT.** This agreement describes certain legal rights. You may have other rights under the laws of the state or country where you reside. This agreement does not change your rights under the laws of the state or country where you reside if such laws do not permit it to do so.
10. **DISCLAIMER OF WARRANTY. THE APP IS LICENSED "AS-IS," "WITH ALL FAULTS," AND "AS AVAILABLE." YOU BEAR ALL RISK OF USING IT. THE APP PROVIDER, ON BEHALF OF ITSELF, MICROSOFT, WIRELESS CARRIERS OVER WHOSE NETWORK THE APP IS DISTRIBUTED, AND ITS AND THEIR RESPECTIVE AFFILIATES, VENDORS, AGENTS, AND SUPPLIERS ("DISTRIBUTORS"), GIVES NO EXPRESS WARRANTIES, GUARANTEES, OR CONDITIONS UNDER OR IN RELATION TO THE APP. YOU MAY HAVE ADDITIONAL CONSUMER RIGHTS UNDER YOUR LOCAL LAWS WHICH THIS AGREEMENT CANNOT CHANGE. TO THE EXTENT PERMITTED UNDER YOUR LOCAL LAWS, DISTRIBUTORS EXCLUDE ANY IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS, INCLUDING THOSE OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NON-INFRINGEMENT.**
11. **LIMITATION ON AND EXCLUSION OF REMEDIES AND DAMAGES. TO THE EXTENT NOT PROHIBITED BY LAW, YOU CAN RECOVER FROM THE APP PROVIDER ONLY DIRECT DAMAGES UP TO THE AMOUNT YOU PAID FOR THE APP. YOU AGREE NOT TO SEEK TO RECOVER ANY OTHER DAMAGES, INCLUDING CONSEQUENTIAL, LOST PROFITS, SPECIAL, INDIRECT OR INCIDENTAL DAMAGES FROM ANY DISTRIBUTOR.**

This limitation applies to

- anything related to the App, services made available through the App, or content (including code) on third-party Internet sites; and
- claims for breach of contract; breach of warranty, guarantee or condition; or strict liability, negligence, or other tort to the extent permitted by applicable law.

It also applies even if

- repair, replacement, or a refund for the App does not fully compensate you for any losses; or
- Distributor knew or should have known about the possibility of the damages.

## 8 Anhang B: Leistungsbeschreibung Arineo Finance-Dashboard

Als europäischer IT-Dienstleister bietet Arineo attraktive Mehrwertlösungen für Kunden, die Sie auf dem Weg der Digitalisierung Ihres Unternehmens unterstützen.

Microsoft PowerBI als zentrale Analyse-Plattform stellt Verbindungen mit beliebigen Datenquellen her. Die Visualisierung der Daten mithilfe von Business Intelligence (BI) findet auf einer einheitlichen, skalierbaren Plattform für Self-Service statt und verhilft zu besseren Data Insights.

Arineo Finance-Dashboard ist eine fertig modelliertes Dashboard zur Anzeige der Bilanz-Daten sowie des Gewinn- und Verlust-Reportings für Dynamics 365 Finance (D365 F).

Dieses Dashboard zeigt nicht nur die aggregierten und visualisierten Daten für das Management Reporting sondern ermöglicht über mehrere Drill-Down-Ebenen Detailansichten bis auf Einzel-Beleg-Ebene.

Natürlich ist die Lösung Arineo Finance-Dashboard auch mobil-ready, somit auch auf Smartphone und Tablet nutzbar und passt sich an das ausgewählte Design des individuellen Benutzers automatisch an.

Die einfache Installation der PowerBI-Lösung sowie das intuitive Handling ermöglichen die sofortige und problemlose Nutzung des Arineo Finance-Dashboard für jeden Mitarbeiter.

### Unsere Funktionen

1. View - Anzeige aller Bilanz- und GuV-Daten Kennzahlen
2. Time – Variable Auswahl des angezeigten Zeitraums
3. Details – Mehrfaches Drill Down z.B. in einzelne Sachkonten
4. Multi – Ansicht mehrere Mandanten möglich
5. Mobil – natürlich sind alle Funktionen auch mobil verfügbar
6. Integrate – Komplette Einbindung in Teams und M365
7. Add – Einfache Installation in Microsoft Power BI
8. Design – Anpassungen an das Unternehmens CI sind möglich

## 8.1 View - Anzeige aller Bilanz- und GuV-Daten Kennzahlen

Arineo Finance-Dashboard werden die Daten aus Dynamics 365 Finance (D365 F) sowohl für ein Bilanz- als auch für das Gewinn- und Verlust-Reporting aggregiert und visualisiert.

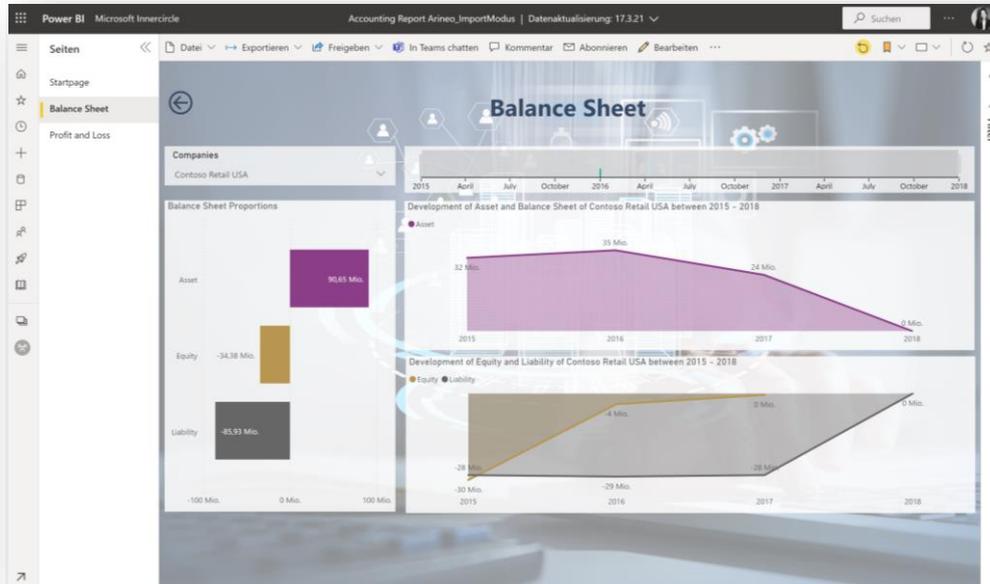


Abbildung 1: Bilanz View

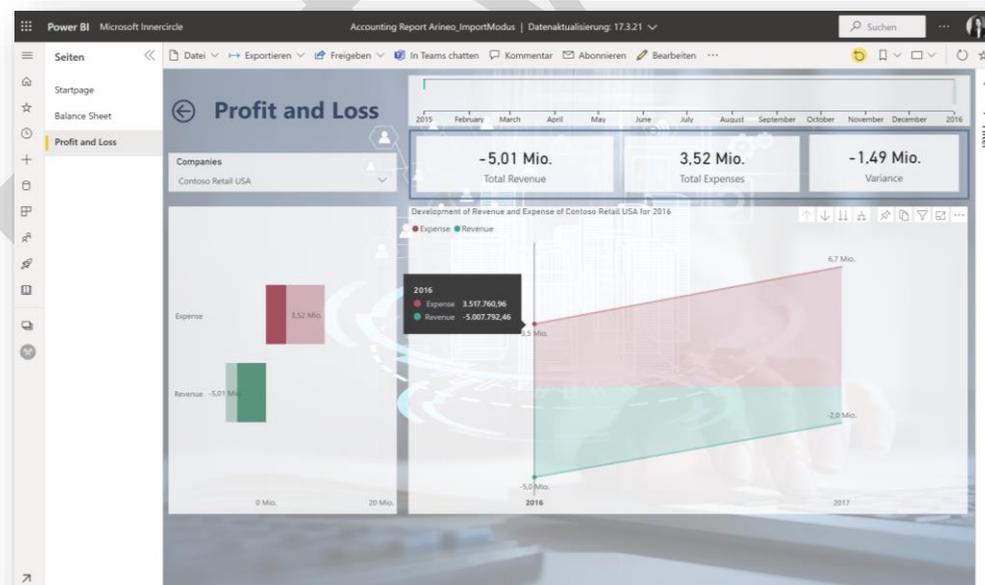


Abbildung 2: Profit & Loss

## 8.2 Time – Variable Auswahl des angezeigten Zeitraums

Mit Hilfe einer einfachen Selektion des Zeitraums gibt das Dashboard direkt Auskunft über Rentabilität und Erfolg. Dabei ist eine Nachverfolgung der zeitlichen Entwicklung möglich.

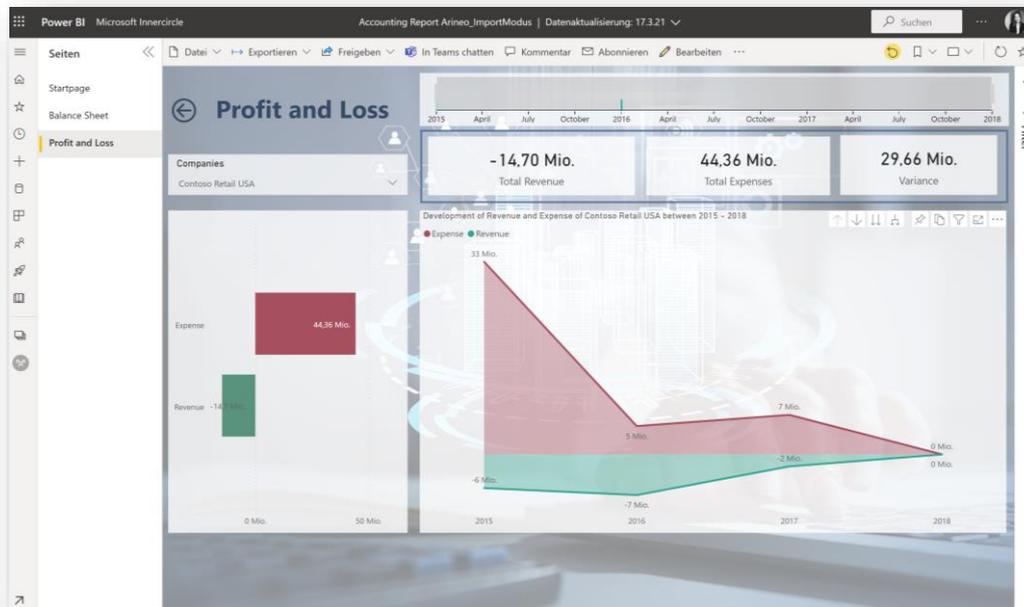


Abbildung 3: Zeitliche Entwicklung des Erfolgs

### 8.3 Details – Mehrfaches Drillthrough z.B. in einzelne Sachkonten

Die Funktion Drillthrough bietet eine sehr gute Möglichkeit eine erweiterte, detaillierte Ansicht der Sachkonten zu erhalten. Durch dieses Feature werden Sie auf eine Fokussseite geführt, wo eine Analyse der ausgewählten Entität mit Hintergrundinformationen stattfindet. Es ist möglich eventuelle Probleme schnell zu erkennen und diese tiefer zu untersuchen. Außerdem kann der Filterkontext, wie z.B. der ausgewählte Zeitraum in die Detailansicht übernommen werden.



Abbildung 4: detaillierte Analyse der Sachkonten

Für eine weitergehende Analyse kann in die Datenhierarchie noch tiefer gegangen und bis zur Transaktionsdatenebene Einsicht genommen werden.

The screenshot shows a detailed transaction table for the account '140200 - Finished Goods Inventory of Contoso Retail USA for 2016'. The table includes columns for Voucher, JournalNumber, AccountingDate, DocumentDate, MainAccount, Currency\_AC, Amount\_AC, LedgerTransType, Department, and BusinessUnit. The total amount is 27.916.371,48.

Voucher	JournalNumber	AccountingDate	DocumentDate	MainAccount	Currency_AC	Amount_AC	LedgerTransType	Department	BusinessUnit
IC-14536	026243	Sonntag, 31. Januar 2016	31.01.2016	140200 - Finished Goods Inventory	USD	0,00	Purch	-1	006
IC-14537	026245	Sonntag, 31. Januar 2016	31.01.2016	140200 - Finished Goods Inventory	USD	0,00	Purch	-1	006
IC-14538	026247	Sonntag, 31. Januar 2016	31.01.2016	140200 - Finished Goods Inventory	USD	0,00	Purch	-1	006
IC-14539	026249	Sonntag, 31. Januar 2016	31.01.2016	140200 - Finished Goods Inventory	USD	0,00	Purch	-1	005
IC-14540	026251	Sonntag, 31. Januar 2016	31.01.2016	140200 - Finished Goods Inventory	USD	0,00	Purch	-1	005
IC-14541	026253	Sonntag, 31. Januar 2016	31.01.2016	140200 - Finished Goods Inventory	USD	0,00	Purch	-1	005
IC-14542	026255	Sonntag, 31. Januar 2016	31.01.2016	140200 - Finished Goods Inventory	USD	0,00	Purch	-1	005
IC-14543	026257	Sonntag, 31. Januar 2016	31.01.2016	140200 - Finished Goods Inventory	USD	0,00	Purch	-1	005
IC-14544	026259	Sonntag, 31. Januar 2016	31.01.2016	140200 - Finished Goods Inventory	USD	0,00	Purch	-1	005
IC-14545	026261	Sonntag, 31. Januar 2016	31.01.2016	140200 - Finished Goods Inventory	USD	0,00	Purch	-1	005
IC-14546	026263	Sonntag, 31. Januar 2016	31.01.2016	140200 - Finished Goods Inventory	USD	0,00	Purch	-1	005
IC-14547	026265	Sonntag, 31. Januar 2016	31.01.2016	140200 - Finished Goods Inventory	USD	0,00	Purch	-1	005
IC-14548	026267	Sonntag, 31. Januar 2016	31.01.2016	140200 - Finished Goods Inventory	USD	0,00	Purch	-1	005
IC-14549	026269	Sonntag, 31. Januar 2016	31.01.2016	140200 - Finished Goods Inventory	USD	0,00	Purch	-1	005
IC-14550	026271	Sonntag, 31. Januar 2016	31.01.2016	140200 - Finished Goods Inventory	USD	0,00	Purch	-1	005
IC-14551	026273	Sonntag, 31. Januar 2016	31.01.2016	140200 - Finished Goods Inventory	USD	0,00	Purch	-1	005
IC-14552	026275	Sonntag, 31. Januar 2016	31.01.2016	140200 - Finished Goods Inventory	USD	0,00	Purch	-1	005
IC-14553	026277	Sonntag, 31. Januar 2016	31.01.2016	140200 - Finished Goods Inventory	USD	0,00	Purch	-1	005
IC-14554	026279	Sonntag, 31. Januar 2016	31.01.2016	140200 - Finished Goods Inventory	USD	0,00	Purch	-1	005
IC-14555	026281	Sonntag, 31. Januar 2016	31.01.2016	140200 - Finished Goods Inventory	USD	0,00	Purch	-1	006
IC-14556	026283	Sonntag, 31. Januar 2016	31.01.2016	140200 - Finished Goods Inventory	USD	0,00	Purch	-1	006
<b>Gesamt</b>						<b>27.916.371,48</b>			

Abbildung 5: Analyse auf Transaktionsebene

## 8.4 Multi – Ansicht mehrere Mandanten möglich

Mit einer Drop-Down Liste kann einfach zwischen den Mandanten gewechselt werden. Infolgedessen passen sich Visualisierungen automatisch an den neuen Filterkontext an.

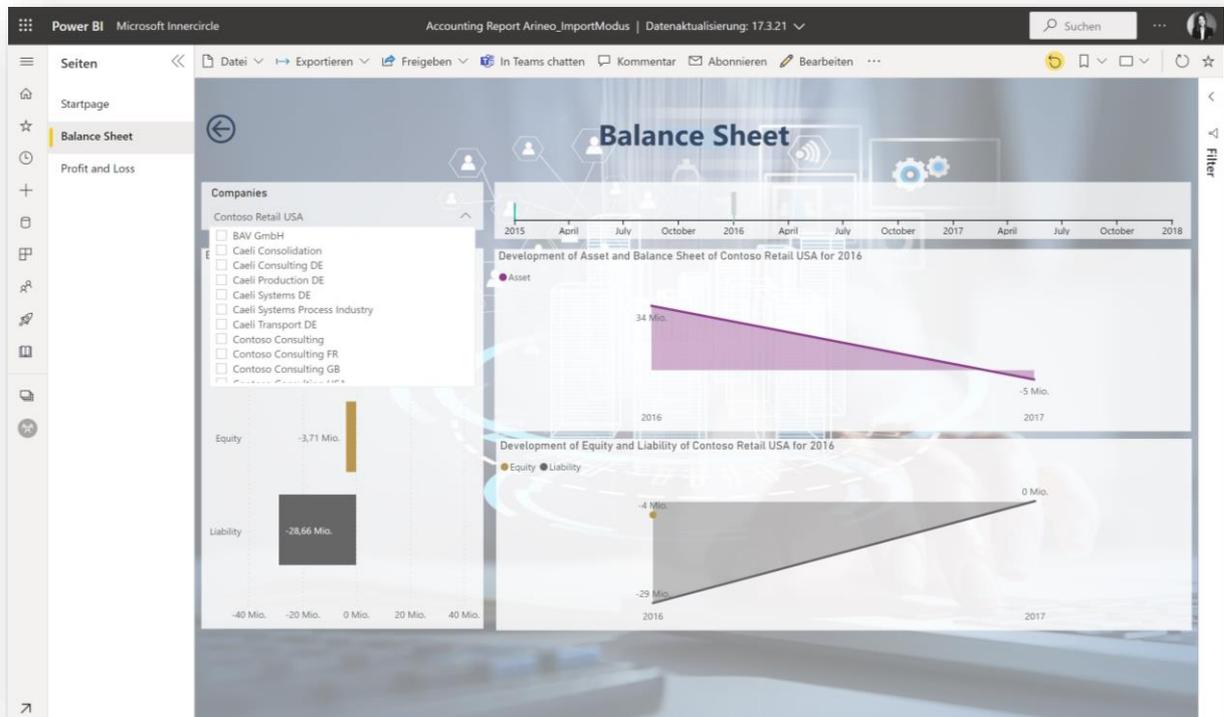


Abbildung 6: Mandantenauswahl

## 8.5 Mobil – natürlich sind alle Funktionen auch mobil verfügbar

Dashboard und Berichte können auch auf mobilen Geräten angezeigt, oder falls es gewünscht ist, eine spezielle Ansicht im Hochformat für Smartphones erstellt werden.

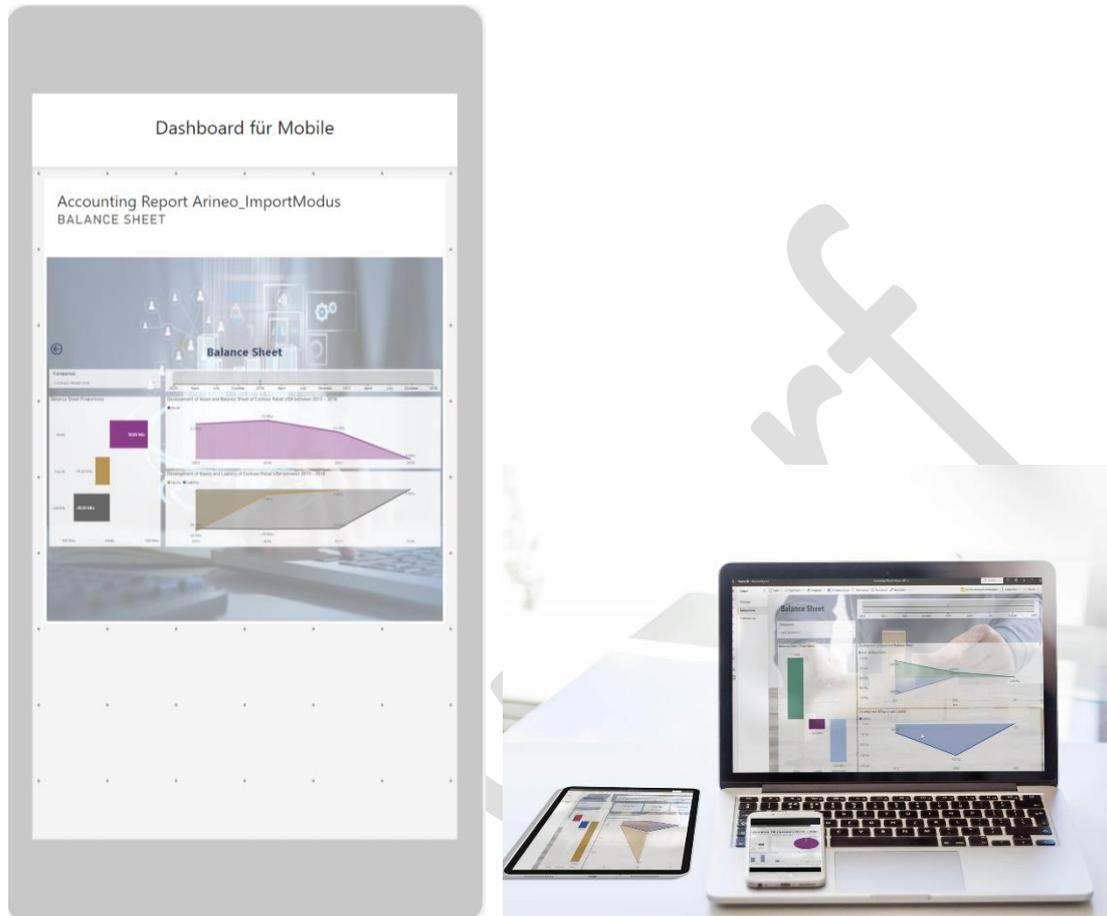


Abbildung 7: Mobilansicht

## 8.6 Integrate – Komplette Einbindung in Teams und M365

Natürlich ist die Arineo Finance-Dashboard PowerBI Lösung in Microsoft Teams komplett integrierbar. Dazu muss nur das PowerBI Addin in Teams

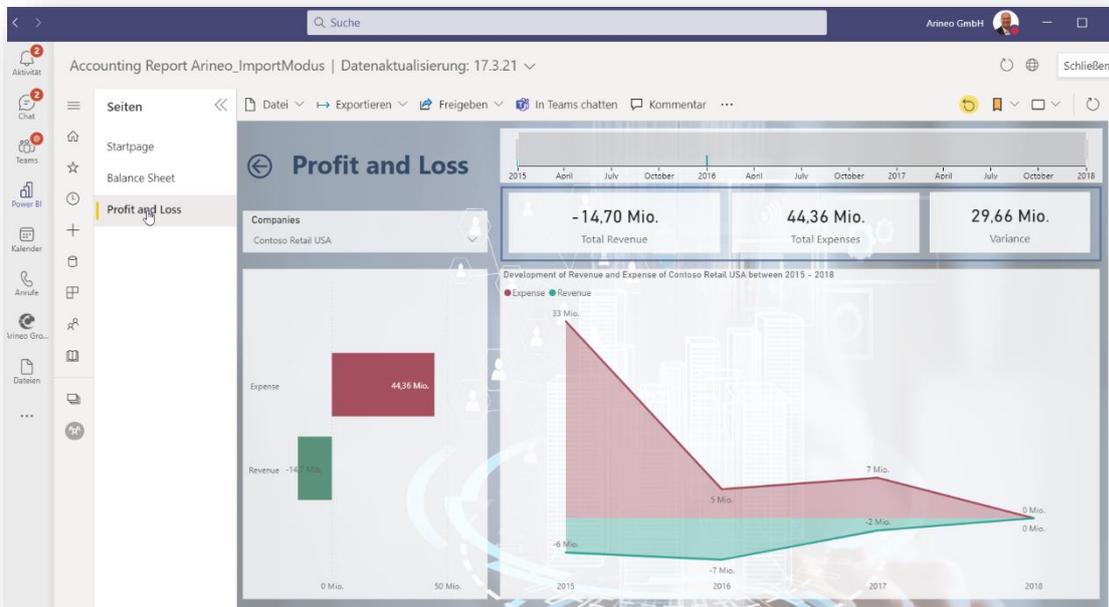


Abbildung 8: Einbettung in Microsoft Teams – PowerBI

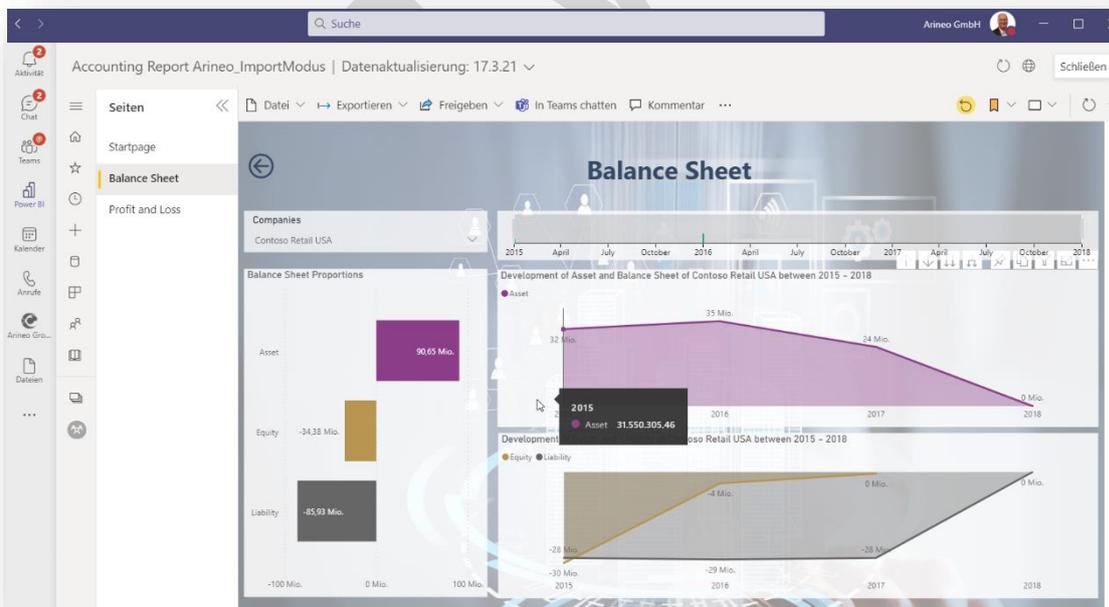


Abbildung 9: Einbettung in Microsoft Teams – Reporting

## 8.7 Add – Einfache Installation in Microsoft Power BI

Die Lösung Arineo Finance-Dashboard muss einfach als PowerBI Reporting hinterlegt werden und gliedert sich in das bestehende Reporting nahtlos ein – natürlich auch in der Microsoft Teams Ansicht.

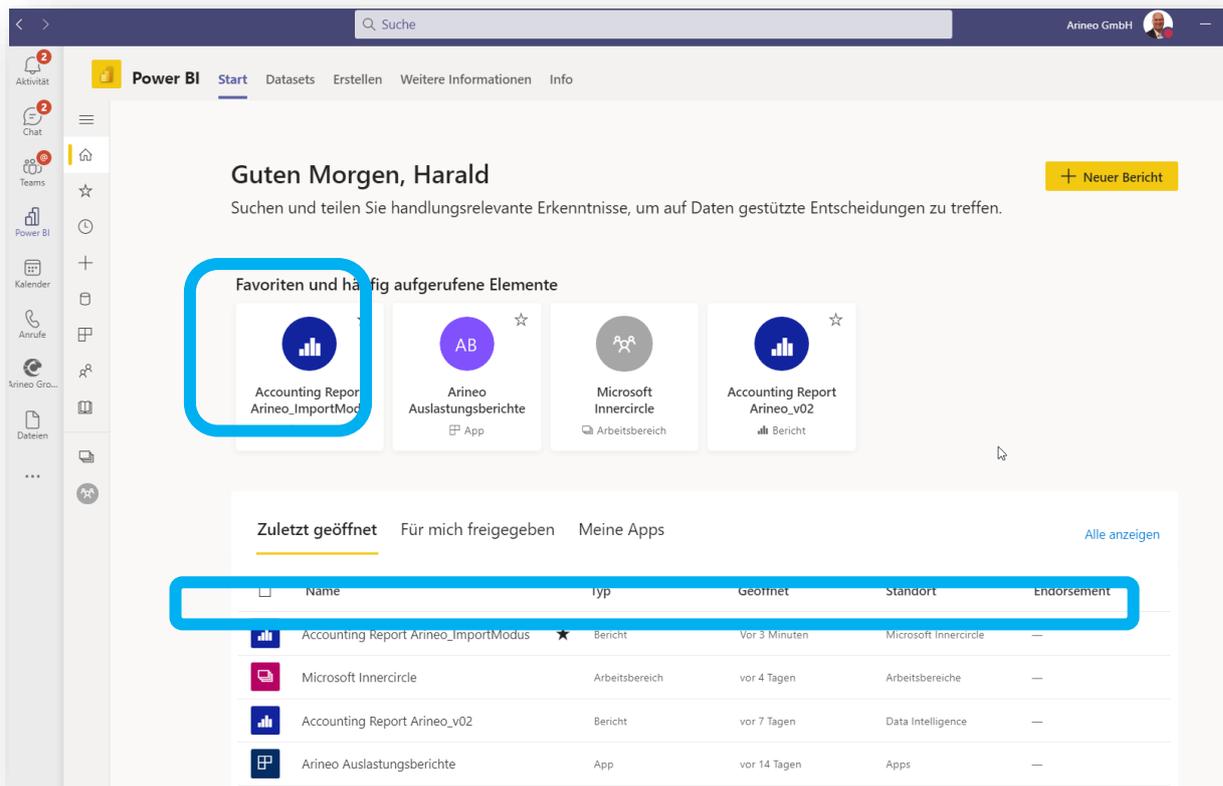


Abbildung 10: Einbettung in Microsoft Teams – Reporting

## 8.8 Design – Anpassungen an das Unternehmens CI sind möglich

Das Design der Berichte und Dashboards können nach dem Unternehmensprofil und CI Standard angepasst werden, dazu müssen die Logos, Hintergrundbilder und Farben auf den Visuals geändert werden.

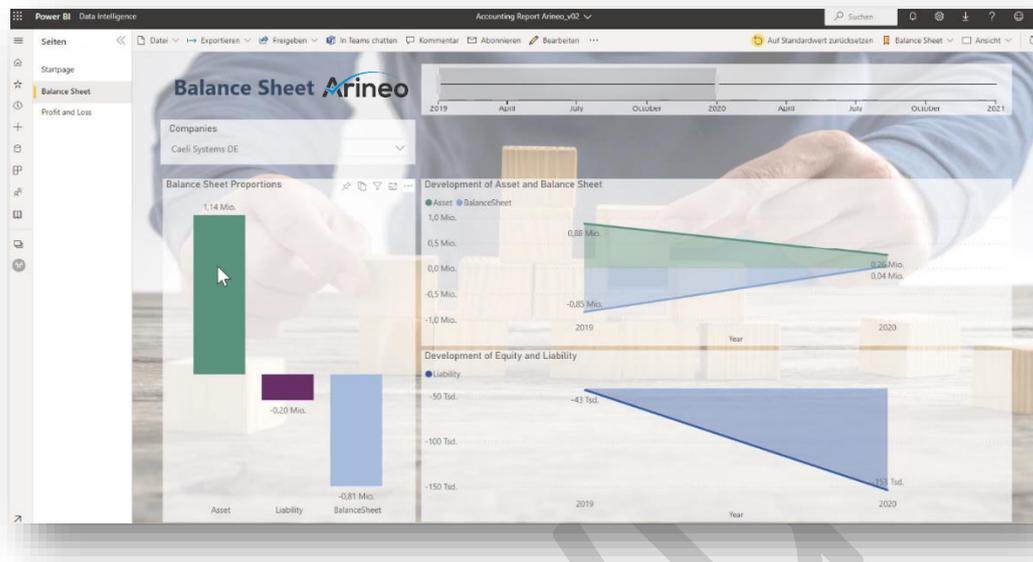


Abbildung 11: Design Säule mit farbigem Logo und Baustein-Hintergrund

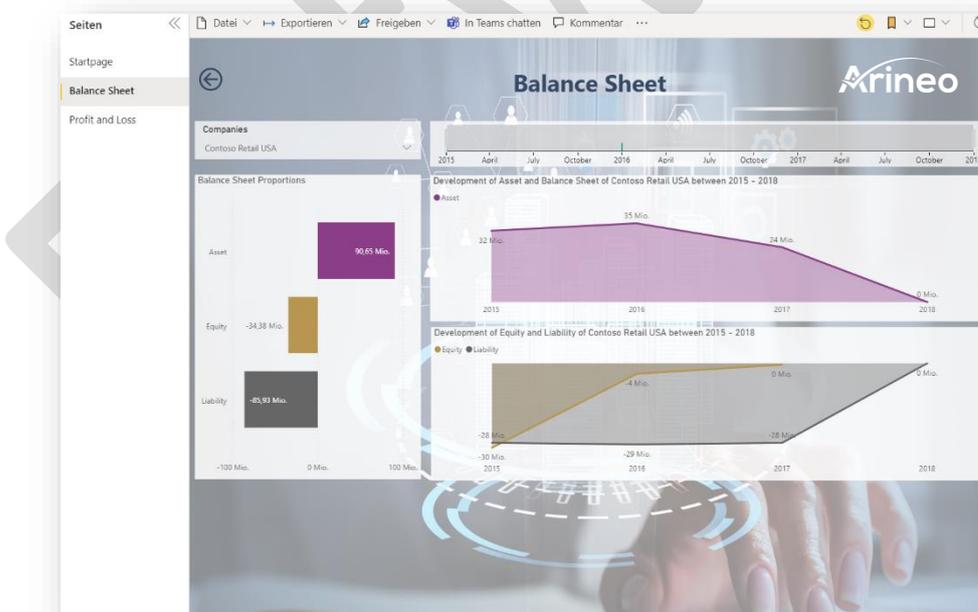


Abbildung 11: Design Balken mit weißem Logo und virtuellem Hintergrund